

TERRITOIRE DU RUANDA URUNDI  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE RUHENGARI

NO 1247/FIN.IV.

RUHENGARI



Transmis à

Monsieur l'Ordonnateur Trésorier du Ruanda Urundi  
~~Monsieur le Conseiller Juridique du Ruanda Urundi~~

à USUMBUYA.

pour liquidation les factures reprises ci-dessous:

Facture				
Nom du fournisseur	No	date	Montant	Imputation
Rege Biques mullera	932	2/4/50	18440-	B0 52 art. 71/02

Ruhengeri le 30/4 1953  
le Comptable 931  
WINTOIRS N.  
Schmitt  
J. P. J.



## Avis important à nos fournisseurs

Nous rappelons à Messieurs les fournisseurs les prescriptions suivantes pour l'établissement des factures pour fournitures effectuées aux Services de la Colonie.

Les factures doivent :

- a) être établies en 3 exemplaires (un original et deux copies) ;
- b) porter toute référence utile relative à la commande, (N° bon de commande, N° lettre de commande) ;
- c) porter la mention « Arrêté à la somme de ..... (somme en toutes lettres) » ;
- d) être signées ;
- e) être adressées au service émetteur du bon de commande.

Si la facture fait suite à un bon de commande celui-ci DOIT y être annexé. En cas de factures MULTIPLES se référant à un MEME BON DE COMMANDE celui-ci doit être joint à la PREMIERE facture. Les factures ultérieures porteront alors la mention « à valoir sur Bon de commande n° ..... joint à notre facture n° ..... du ..... ».

Si la facture fait suite à une LETTRE DE COMMANDE, la référence de cette lettre suffit .

- Les factures ne peuvent se rapporter qu'à un SEUL Bon ou Lettre de commande.
- Les prix unitaires spécifiés dans les bons ou lettres de commande doivent être respectés.

Les quantités facturées ne peuvent en aucun cas dépasser les quantités indiquées dans le bon ou la lettre de commande.

G/R

FACTURE N° 138.-

REGIE BRIQUES MULERA - RUHengeri.-

Le 30 avril 1954

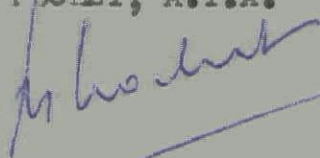
M. Gouvernement du Ruanda-Urundi à Usumbura doit

:	:	:
:	:	:
:	Transport camion - matières agrégations - routes	:
:	:	:
:	Territoire de Ruhengeri au cours des mois de	:
:	janvier - mars-avril 1954 : $869 + 5.53 \times 422 =$	:
:	1844 Kms à 10 frs soit:	18.440,-
:	Les requisitoires du 1 janvier 1954.-	:
:	:	:
:	:	:
:	Declaré sincère et véritable et arrêté à la somme	:
:	de DIX HUIT MILLE QUATRE CENT QUARANTE FRANCS.-	:
:	:	:
:	:	:

Le Comptable Régie.-

Pour réception  
L'ADMINISTRATEUR DE TERRITOIRE, -a.i. D. NEVEJANS.-

M. POCHET, A.T.A.



21/02  
30/4/54

Le 30 avril 1954

M. Gouvernement du Ruanda-Urundi à Usumbura doit

:	:	:
:	:	:
:	Transport camion - matières agrégations - routes	:
:	:	:
:	Territoire de Ruhengeri au cours des mois de	:
:	:	:
:	janvier - mars-avril 1954 : $869 + 5.53 \times 422 =$	:
:	:	:
:	1844 Kms à 10 frs soit:	18.440,-
:	:	:
:	Les requisitoires du 1 janvier 1954.-	:
:	:	:
:	:	:
:	:	:
:	Déclaré sincère et véritable et arrêté à la somme	:
:	:	:
:	de DIX HUIT MILLE QUATRE CENT QUARANTE FRANCS.-	:
:	:	:
:	:	:

Pour réception

Le Comptable Régie.-

L'ADMINISTRATEUR DE TERRITOIRE, -a.i. D. NEVEJANS.-

M. POCHET, A.T.A.

*M. Pochet*

21/02

30/4/54.